



пептръ

МШТЕ, ШИМЪ ШИ ДИТЕРАТУРЪ.

№. 28.

Luni, 8. Julie

1846.

П О Е З И А.

II.

(Ърмаpe.)

Маї тързиѣ, дѣпъ idea de съперзма-
нитате, дѣпъ дилеспіреа траївлѣ, аѣ тре-
вѣт съ дичеапъ шѣ артеле, плѣпъnde шѣ
песігъре ла дичепѣтѣл лор, ка шѣ ideile
ла прѣма лор чѣркъларе дѣ капетіле оme-
пешѣ, ка шѣ поezia ла дичепѣтѣл еї; —
шѣ ачааста о пѣтем dovedi фоарте лесне
зрѣпънд костогонілор антѣче шѣ маї вѣр-
тос костогонілор скандінаве до каре съ
vede кѣм поezia класіфікасъ тоате дорп-
целе патѣрїї ѣмане шѣ персоніфікасъ тоте
sentimentеле вѣнелѣ шѣ рѣвлѣ, пе кѣнд
ачешѣ попѣлѣ велікошѣ п' авеа нѣчѣ о idee
de пластѣкъ. — Валхала, Хела шѣ Сѣртѣр
се статорнѣчѣсерѣ; Гор, Odin шѣ Фреїр
ера вѣрадѣ de поezіе; дар пластѣка пѣ ера
дѣ старе дѣкъ съ десемне нѣчѣ о трѣсѣрѣ
а лор. Нѣ vom фаче о вѣпъ дака vom
дацѣротіпа ачѣ трѣсѣрїле слѣвѣте прѣн de-
осевѣте традѣкѣдїї шѣ парафраcѣрї а пор-
третѣлѣ марелѣ Odin, дескрѣс дѣ Еда,
спре а да de гѣндѣре фѣлософѣвлѣ вѣтъ
време а тревѣт съ се кѣлтѣве поezia
дѣ ачешѣ попѣлѣ пѣлѣ се ажѣвѣгъ се пѣрѣфѣзе
асеменеа лїнїї карактерѣстѣче шѣ пропѣн-

цате дѣтр' зп портрет. „Ел шѣе съ вѣп-
дѣче воалеле, се тѣтпѣаскъ палощѣл
врѣжмашѣлѣ, се факъ а кѣдеа лапѣзрїле
prizonіерѣлѣ. Кѣзѣтѣтра лѣ опрѣше съ-
цѣата дѣ аер; ел фаче съ казѣ апатемѣл
песте чеїа че съ ревоалтѣ дѣпотрѣва лѣ.
Прѣн ферметѣл съѣ ел стѣпѣе флакѣтра
шѣ амордѣеде тра дѣ іnїma іnїmїчїлор съї,
ел командѣ вѣнтѣлѣ шѣрїї, ел лѣнїшеде
валѣрїле. Сїнгѣра са прѣвѣре есте зп фер-
мет каре стѣпѣнеде спѣрїтеле малїне. Ел
шѣе съ deа vїаца зпѣї om спѣлзѣрат; съ
арѣче пѣмаї кѣтева шѣкѣтѣрї de апъ пе
зп прѣк de кѣрѣнд пѣскѣт, шѣ ачела
пѣ се ва пѣтеа рѣнї. Дѣпсѣршїт, дака
воеде съ посѣде сїнгѣр іnїma зпешѣ фѣче
жѣне кѣ тѣпїле алве, ел шѣе съ свѣвїе
mїндїле еї дѣпъ воїа лѣ.“ Ачѣста есте
портретѣл марелѣ Odin дѣ епопеа скан-
дїнавъ пе кѣрд кѣлѣл лѣ се челевра
сѣпѣл стѣжар вѣтрѣн с'аѣ дѣтр'о пещерѣ
апѣратѣ de іntemperїї прѣн грѣшѣдѣрї de
волованї пѣпразнѣчї рѣманшѣ шѣ пѣлѣ дѣ
зімеле поастрѣ пе тѣлѣдїї вѣтрѣнїї Скан-
дїнавїї, ка съ свѣвїе секолїлор традїдїїле
велікошїлор че пѣ кѣпоцѣеа нѣчѣ архїтек-
тѣра, нѣчѣ нѣкѣтра; дар каре ѣшѣ фонда
содѣтатеа шѣ медеа де чеа маї тѣреадѣ
поezіе. — Кѣнд тревѣпдѣеле неапѣрате

се дмплеск, отъл дши катъ плъчері; шіа-
честеплъчерігъстате одатъ-ажъпгшіелетре-
вънде кеапърате. Ачесте тревънде але отъ-
лзі чівілізат сьнт артеле, саъ маъ вѣд арта.

Артеме фѣнд зп ефект ал дповѣлрїи
отълзі, — о інфлѣнцъ маі директъ де-
кът ачеле тревънде неапърате ла кон-
сервареа корпълзі сьѣ: ші прїп зрмаре
дїректїа че вор лза артеле, дїпта че'шї
вор пропъне се ва ресїмцї дп пъравзрї
ші дп овїчеїрї. Артеле аѣ тревѣт сь
се паскъ дп зрма зейтъдїї, къ мълт маі
тързіѣ де поезїе, каре а дат ідеа деспре
зейтате шї а дат артелор де лъкръ. Арта
есте тот деазна імацінеа ідеїлор поетїче
каре інспїръ кїар еле пе артїст але дп-
фъдїша: шї, о фаптъ десъвършїтъ де
артъ есте поезїе, есте дпсвїші ідеа че а
дптревѣнцат пе артїст нъмаї дрепт ор-
ган шї 'ї а дїктат еа сьї деа еї о фортъ
дп матерїе саъ пе матерїе. — Фанта де-
съвършїтъ че іесе дїп тълна артїстълзі,
есте тот де одатъ шї креаторъл шї кре-
атъра артїстълзі, шї Фїдіа а авѣт тот
дрептъл къзѣнт сь дпцелъкіе дпїптеа
статзеї лзі Жое епїтъ де сьѣт скалпел-
лъл сьѣ шї сь адоаре дптрънсца ачеа ідее
поетїкъ че а креат пе Жое шї а дїктат
скалпеллълзі сьѣ дптрънареа лзі. Ар-
тїстъл каре ар ішїта механичеде нъмаї
формаціле патъреї, фъръ сь дмплѣнте
дптрънселе ачеа склїтее де поезїе а
лзі Прометеѣ, ачела нъ е артїст; есте
зп месерїеаш де матерїе нъмаї, дптрън-
съл нъ а віат нїчі о ідее поетїкъ, шї прїп
зрмаре дп фапта лзі нъ віазъ нїчі о ідее
поетїкъ; — есте о копїе моартъ. Ръ-
пїтоареа фрѣмъсецъ а зпзі продъкт де
артъ есте о ревелацие а дпсвїші і-

дееї поетїче сьѣт фортме естерне шї
сїмцїте.

Дп арте се пот ведеа шї кїар део-
свїтеле ідеї че а дат поезїа деспре зей-
тате: — прїп архїтектеръ а дптрънат
шї а ставїлїт оаре към ідеа зейтъдїї дп
колосърїле темпърїлор; прїп склптеръ
а еспъс зейтатеа сьѣт оаре каре фортъ;
прїп пїктеръ а колорат'о шї а спїрїтвалї-
зат'о чева шї маі мълт, шї прїп мъзїкъ
'ї а дат маїестатеа шї сьѣлїмъл; іар пен-
тръ д'ънсца поезїа, — кареа дп тоате вър-
стеле фїлософїеї а фост пъсъ маї пресъс
де пластїкъ шї де мъсїкъ шї прївїтъ ка
креатор шї ал пластїчеї шї ал мъзїчеї, —
де къте орї а воїт се еспрїме де адре-
птъл прїп трънсца ідеа зейтъдїї, 'шї а кон-
серват мїстеръл а о репрезента нъмаї
їдеалъ, — мїстер че пъ'л а пѣтѣт дп-
прѣмъта артелор. — Нъмаї поезїа поате
сь къпрїнъзъ шї сь еспїе тоате ідеїле,
тоате сїмцїчївеле шї тоате къноцінцеле
де каре поате фї прїїмїтоаре патъра оме-
неаскъ; нъмаї еа поате сь се мълдіе, сь
се варїезе пе тоате мїшкърїле іпїмеї шї
сь се дптїпъзъ пе тоате фъціле сьфлетъ-
лзі, Ъп сїпър верс ал лзі Омїр еспрїмъ
кът о фаптъ дптреагъ а лзі Фїдіа, шї
чеаа че еспрїмъ о Іїадѣ дптреагъ, пъ
еспрїмъ тоатъ пластїка шї мъзїка дп-
прѣвѣт. Ресортърїле шї мїжлоачеле поезїеї
сьѣт мълте шї варїї фъръ сьѣршїт; дп
еа поате сь дпкапъ спадївл, етернъл шї
їнфїнітъл, къчї тодї ачещїеа сьѣт фїї аї
еї. Еа нъ зрмеазъ кътаре саъ кътаре стїл,
кътаре саъ кътаре скоалъ, кътаре саъ къ-
таре методъ. Ценївл поетїк, каре есте
спїрїтъл зпверскълзі кънд вїне-воїеде а
се інкарна, н'аре тревѣнцъ де дп-

вѣдѣтор саѣ де есемпле; — idea ши матерія, перепреентате дикъ, планъ каос трѣмѣрѣнд дпайнтеї, ши ел формеазъ зпверсѣри: асѣел с'аѣ креат Олимпїи, Парадїсїи ши Тартарїи; — Омїрїи, Данѣи ши Мїлтонїи п'аѣ авѣт есемпле. Поезїеї п'ѣї поѣї хотѣрѣ зп стїл, о скоалъ, кѣчи цениѣл пѣ се сѣпѣне; кѣнд се ковоарѣ, ел креазъ, де сїне ши прїн сїне дпсѣши, ши вѣлгѣл пѣ шїе нїмїк деспре д'ѣпсѣл: — ѣл хѣледе саѣ ѣл адоарѣ, — сїмтїменте че се дешепт тот деазна дп ом деспре фїпца че пѣ поате дпделеде. Цениѣл пѣ стѣ ла жѣдекатъ: Шїлер а дпделес пѣ поет маї вїне дешѣт Платоне кѣнд 'ї а дат черѣл, адїѣѣ тоѣл кѣ тоате лѣмїле д'їнтр' дпсѣл дрепт Домен.

Нѣ маї есте дпдоїалъ, кѣ Фїдіа ши Прасїтеле п'ар фї есїстат дака п'ѣї ар фї пречес поедїї карїї сѣ ле десемне сѣвїекѣл ши сѣ ла деа де лѣкрѣ. Архїтекѣт, сѣлѣтор, пїкѣтор, мѣзїк, сѣлѣт креатѣрї а ле поезїеї, кареа есте карѣа моралъ, идеалъ ши спїрїтуалъ а омѣлї. Ъѣт ва трї пеамѣл омепеск, ва трї ши ачеасѣ по-вїлѣ факѣлтате а са, дппротїва чѣлор че зїк ѣл а трекѣт пѣтереа еї: пѣтереа еї есте дпмѣлѣнтатѣ ла ініма омѣлї, ши кѣнд аѣекѣїле, трѣвїпцеле ши дорїпцеле лѣї вор сѣлѣва дїрекѣїа лор, еа ва фї тот деазна дпайнте мерѣѣтор спре але дп-повїла ши але идеалїза. Нѣ трѣвѣе сѣ копѣзїдѣт ши сѣ мѣрѣїнїм поезїа пѣмаї ба артѣ, — аре ши еа партѣа са каре се поате пѣтї артѣ, — дпсѣ ачеаста есте, ба сѣ зїкаша, пѣмаї арѣа че аре дп пластїкѣ ши дп мѣзїкѣ, кѣнд ѣши еа о формѣ ши о спе-цїе оарекаре, адеѣ сѣ пѣне сѣлѣт кѣтаре стрѣ-кѣрѣ де верс, ѣши еа о мелодїе ши о ка-

денѣѣ оаре каре, ѣши еа о фїсїопотїе, сѣлѣт кареа се аратѣ сїмѣзїлор; дпсѣ ши атѣнчї поезїа есте арѣа чеа маї комплентѣ, чеа маї варїе ши маї сѣлїмѣ; еа ѣши дп-провїсеазѣ дїверселе калїѣдї ши аре а фаче тот де одатѣ ши кѣ сїмѣзїлѣ ши кѣ ініма: дѣ авѣлѣлї чеаа че дѣ мѣсїка, вѣдеѣї чеаа че дѣ пластїка ши інімеї чеаа че лѣ дѣ нїчї мѣсїка, нїчї пластїка, — ачел сѣлїм, патетїк, меланколїк, граѣїос ши вѣѣ, каре о дпалѣѣ, о стрївѣде, о дп-моаїе ши о алїнѣ, о дпвїе ши о дпвѣ-селеде.

(Ва ѣрма.)

ДНШЪРТЪШРІ ДІН СФЕРА МЕ- ДИКЪ.

де Др. Васїл,
(Брѣмаре.)

ІІ.

Деспре ачѣеа че са поате пѣтї пѣ-трѣмѣнт, саѣ пѣтрѣдѣ, ши че мїж-лоаче пѣтрїѣоаре сѣлѣт де лїпсѣ сѣодѣлї.

Деаѣѣ креѣѣереа массеї дп трѣпѣл анімал, формареа органелор, ши репродѣчереа лор аре сѣ се факѣ дїо сѣлїце, адеѣ дп пѣрѣїле лѣї констїтѣтїве, атѣнчѣа пѣмаї ачелеа матерїї се пот пѣтї мїж-лоаче хрѣнїтоаре саѣ пѣтрѣмѣнт, пѣтрѣдѣ, че аѣ дпсѣшїре а се префаче дп сѣлїце. Черкареа дарѣ а матерїїлор, че се дп сѣшеск спре ачѣаста, се мѣрѣїнеаде дешѣ аѣлареа компѣнерїї (алѣѣтѣрїї) а мїжлоа-челор хрѣнїтоаре, ши дешѣ асѣменареа лор кѣ компѣнереа пѣрѣїлор констїтѣтїве а сѣлїцелї. Дп прївїнда пѣрѣїлор кон-

сѣтѣтѣ а сѣцелѣ доѣ матеріи сѣтѣ маі кѣ сеатѣ а сѣ лѣа дѣ сокотѣндѣ. Ына че се пѣмѣде фѣврѣна, есте ачѣеа, каре де лок сѣ дѣкѣагѣ кѣм есе сѣцѣле дѣн чѣрѣкладѣа са. Орѣ кѣі есте кѣпоскѣт, кѣмѣк сѣцѣле словозѣт дѣн вреѣн анімаѣ де лок сѣ дѣкѣагѣ, шѣ есе де о парте дѣн трѣо змеѣеалѣ гѣлѣвѣнѣіоасѣ че се пѣмѣде зерѣл сѣцѣлѣ шѣ дѣн трѣо масѣцѣлатѣіоасѣ (кѣтороѣітѣ) че се атѣрѣпѣ дѣн фѣре моі, жѣлаве, еластѣче де жоарда саѣ лѣнгѣра, кѣ каре ватѣм вѣцѣле проаспѣт пѣпѣ че се дѣкѣагѣ. А доаѣ парте констѣтѣтѣвѣ дарѣ а сѣцѣлѣ се кѣспрѣнде дѣн зерѣл сѣцѣлѣ, е дѣн парте ачѣедѣі змеѣзлѣі (зерѣлѣі) тоате дѣн сѣшѣреле алѣвѣшѣлѣ оаѣлор, кѣчѣ есте іdentікѣ (асемѣеа) кѣ ачѣеаа парте констѣтѣтѣвѣ а оаѣлор. Еа се дѣкѣагѣ дѣн кѣлѣдѣрѣ дѣн трѣо алѣвѣ, еластѣкѣ масѣцѣ шѣ ачѣеаа дѣн кѣіегѣтоаре парте констѣтѣтѣвѣ се пѣмѣде Алѣвѣшѣнѣ. Фѣврѣна шѣ Алѣвѣшѣна пѣрѣдѣі констѣтѣтѣвѣ де кѣпѣтенѣі а сѣцѣлѣі кѣспрѣндѣ дѣн сѣне пѣсте тот шѣпѣте хѣмѣче елѣментѣ, дѣн трѣе каре се пѣтерѣ азот, фосфор, пѣчѣіоса шѣ пѣпѣлѣтѣл оаселор. Дѣн зер се аѣлѣ саре де рѣнд, шѣ алѣте сѣрѣі топѣте, че кѣспрѣндѣ ка раѣе калѣ, шѣ патрон; сѣнѣт дарѣ зѣіте кѣ акреалѣ де кѣрѣвѣнѣі, де фосфор шѣ де пѣчѣіосѣ. Глобѣцѣле сѣцѣлѣі кѣспрѣндѣ дѣн сѣне фѣврѣнѣ шѣ алѣвѣшѣнѣ шѣ о матеріа рошѣ колорѣтоаре, дѣн каре фѣрѣл фаче о велѣпсѣндѣ парте констѣтѣтѣвѣ. Аѣарѣ де ачѣедѣеа маі аре сѣцѣле дѣн сѣне дѣн трѣо маі мѣкѣ кѣтѣме нѣде трѣпѣрѣі грасѣ, че се осѣвѣскѣ де обѣчѣнѣта грѣсѣме прѣн осѣвѣіте дѣн сѣшѣрѣі. Аналіса хѣмѣкѣ не аѣ адѣс ла чѣле маі мѣнѣпате ресѣлатате, адекѣ кѣм кѣ фѣврѣна шѣ алѣвѣшѣна ар аѣеа еле-

менте тот де о потрѣвѣ, шѣ ачѣеааа тот дѣн ачѣеааа пропѣрѣіе де грѣотате, асѣфѣелѣі кѣтѣ фѣкѣндѣ доѣ аналісе зѣна кѣ фѣврѣна шѣ алѣта кѣ алѣвѣшѣна, поі пѣ аш аѣла маі маѣре дѣферѣндѣ дѣн прочѣнтѣкаа конпѣнѣре, деѣкѣт дѣн доѣ аналісе де фѣврѣнѣ, саѣ дѣн доѣ аналісе де алѣвѣшѣнѣ, аша дарѣ ачѣеааа матеріи саѣ пѣрѣдѣі констѣтѣтѣвѣ а сѣцѣлѣі сѣнѣт дѣн прѣвѣндѣа пѣрѣдѣімор сале констѣтѣтѣвѣ кѣ тотѣл іdentіche (асемѣеа,) шѣ тотѣшѣі ле vedem deosevite. Прѣічина ачѣедѣі дѣферѣнде есте дѣн vederat аколо а се кѣзѣта, кѣчѣі елѣментѣле ачѣестор пѣрѣдѣі констѣтѣтѣвѣ сѣнѣт дѣн фѣіешѣтекаре дѣн трѣнѣ mod deosevit рѣндѣіте. Ачѣеааа саѣ доvedit де поѣ фѣарте фѣрѣмос, кѣчѣі зѣн фѣімос фѣісіолог (Dénis) аѣ цѣіѣт мѣіе-стрѣіт фѣврѣна стрѣшѣта дѣн алѣвѣшѣнѣ, адекѣ аі да топѣтеа шѣ дѣн кѣіегѣвѣілітатеа, че адекѣ каракѣтерѣсеазѣ алѣвѣшѣл. Не лѣнгѣ деопотрѣвѣ конпѣнѣре ачѣеааа пѣрѣдѣі аѣ шѣ хѣмѣчѣле дѣн сѣшѣрѣі конпѣне, адекѣ аѣвѣсе топѣскѣ дѣн акреалѣ де саре трѣк дѣн трѣо змеѣеалѣ іntensivѣ іndigo - вѣлѣлѣтѣ (дѣн фаѣа чѣіѣтѣлѣі), карѣеа аре асѣтѣнеаа пѣрѣтаре кѣтрѣ тоате матерііле че вѣн кѣ еа дѣн атѣндѣре. Атѣт алѣвѣшѣна кѣтѣ шѣ фѣврѣна се пот стрѣшѣта прѣн прочѣсѣл пѣтрѣіріі дѣн фѣівре мѣскѣларѣ шѣ фѣівреле мѣскѣларѣ пот дѣн дѣрѣпѣт іарѣш трѣче дѣн сѣнѣце. Ачѣеааа стрѣшѣтаре есте де фѣісіолоѣі де мѣлѣт пѣсѣ аѣарѣ де тоатѣ дѣн доіала шѣ хѣміа аѣ авѣт пѣзмаі сѣ dovedeasѣкѣ, кѣмѣкѣ метаморфѣоса (скѣітѣварѣеа стрѣмѣтареа) поате зѣрма дѣн аіпѣте шѣ дѣн дѣрѣпѣт дѣн пѣтѣреа зѣнѣі лѣвѣрѣтоаре вѣрѣвѣцѣі фѣрѣ аѣзѣторѣіѣл зѣвѣі алѣтреілеа трѣп, саѣ ачѣестѣі пѣрѣдѣі констѣтѣтѣвѣ, фѣрѣл ка сѣ аіѣвѣ дарѣ трѣвѣіндѣ а лѣа зѣн стрѣіа

елемент саѣ а еши асаръ алтѣл че ар фі
фост фадъ дп компзепере.

(Ва зрѣа.)

ПАРТИДЕЛЕ ЧЕЛОР АЛБАСТРИ ШИ А ЧЕЛОР ВЕРЗИ.*)

Дисциплинарї историче асвпра партиделор чиркълѣи
де ла Рома ши де ла Bizanția.

Партиделе пре каре патїма чеа пе-
дпорънатъ а Романїлор пентрѣ жокъри
ле аѣ искат дптре визитаторїи чиркълѣи, дп-
тр'о епохъ дестѣл де апропїетъ де дпте-
теереа Ромеї, фїндеръ дп imperia Bizan-
тїкъ, пълъ кѣтръ дпкееереа векълѣи ал
15ле; еле сънт о дптъмпларе аше де
естраордїнаръ, дп кѣт сокот кѣ пѣ ар фї
нефолосїторїѣ де а кѣлеце ши а компара
сокотїнделе историчїлор, каре, дп деосевїте
епохе аѣ ворвїт маї мѣлт саѣ маї пѣдїн
деспре ачесте дїшенцате рївалїтѣдї. Нічї
ва скрїиторїѣ пѣ аѣ дескрїс комплет исто-
рїеа лор.

Е кѣ непзтїнцъ де а determina кѣ
дпкредїндаре епоха дп каре аматорїи
алергърилор дпчепъръ а се десвїна дп
partizi. Тотъш тоате не факъ съ кредет
кѣ ачаестъ дпперекере datazъ дїн челе
дптъїѣ тїмпзрї а ле репзвїлїчеї romane;
кѣчї дїокърїле пзвїлїче се фѣчїаѣ маї де
кѣпїтенїе дїн алергърї ши дїн лѣпте дп
каре фїекаре се сілїа де а дпвїаце не
протївнїкѣл съѣ, ши аматорїи ачестор цїо-

кърї негрешїт кѣ тревзїрѣ а се десвїна
дп чете неамїче.

Дѣпъ кѣдереа репзвїлїчеї, цїокърїле
чїркълѣи аѣ фост дптредїнвте де тодї
дппърадїи, каре, дѣпъ есемплѣл лѣї Із-
ліе Чесар саѣ шервїт пентрѣ а авате дела
авенїментїле (тѣмплърїле) полїтїче атїп-
дереа попорълѣи ши а класелор дпалте.
Чесар мѣрї кѣпрїнсѣл дїркълѣи, ши дптедї
тїперїтеа ши не челе маї повїлїе фамїлїї
дїн Рома де а се дппъртъши ла алергъ-
рїле де каї ши де каръ. Август адецеорї
дптревзїа зїле дптредї ла пїще астфелїѣ
де цїокърї ши атѣчѣа ел дпкредїнда тре-
вїле статѣлѣи ла оаре-каре офїдїандї а
палатѣлѣи,

Дакъ Тїверїе пѣ ївї ачесте есерчїдїи
Калїгъла, дѣпъ зрѣареа лѣї Август, по-
рончї адецеорї асемеке алергърї, дп каре
пѣмаї сенаторїи пѣтеаѣ фїгѣра. Токмаї
сѣвт ачест дппърат се ворвї пентрѣ чеа
verde, партидъ предѣїтъ аша де мѣлт де
Калїгъла, дпкѣт ел маї тот деавна чїна
дп граждїрїле ачестеї партиде, знде ши
пїтрѣча чеа маї маре парте де тїмп.
Neron се паре кѣ дп цївпѣца са аѣ дат
дптъїетате челор верзї; дпсѣ фѣкѣндѣсе
дппърат ел о арѣтъ партидеї челеї ал-
вастръ. Вітелїс де асемїне протегвї пре
чеї албастрї, дп атѣта дп кѣт педѣпсї кѣ
моарте не кѣдїва оаменї дїн попор пент-
трѣ кѣ аѣ дпцїзрат партида лѣї чеа фаворїтъ.

Аплекареа дппърадїлор пентрѣ цїо-
кърїле чїркълѣи, аплекаре, кареа се
прїфѣча кѣте одатъ дп мономанїе (не-
взвїе) дѣдѣсе атѣта їмпортандъ ши атѣта
свмедїе партиделор, дп кѣт адецеорї се
кѣшзпъ, прекът се ва вїде, пїще счѣне
дестѣл де скѣндѣлоасе.

*) Нічї о исторїе спедїалъ дїн челе векї пѣ
не пѣте їнтереса ва исторїа романо-греакъ;
пентрѣ ачаеста ши пої дппъртъшїмъ вѣкѣ-
рошї ачест артїкѣл дїн Ікѣна лѣтїї.

Дисциплина съвразпел пѣ ера скзтит де дидирѣрле партидеи пе каре о деспредиза: аша дидирѣрл Верс, каре ера диди фаворѣл челор верзи, ши каре дѣдеа чипстрии маи дѣмнезѣщи зѣви кал диди ачаестѣ партидѣ, аѣ фост диди тр'о зи диди пѣвлик индират де кѣтре чеи албастри.

Есемплѣл диди прадиолор аѣ фост диди кѣрѣнд зрмат ши де кѣтрѣ попор каре се дидивинѣ диди доѣе тавере пеамиче. Пѣ диди кѣте пѣ диди партидеме цѣркѣлѣи абсорвѣрѣ атиндереа диди попорѣрѣи диди трѣди, а аристокрадиолор ши а плебеиолор. Дакѣ трѣвѣе сѣ кредем пе Монтескиѣ, а зторѣл диди кѣрѣсѣлѣи а зѣпра кавзелор кѣдереи елоквендиѣи, пѣ ера алтѣ ворѣѣ ла Рома, диди адѣнѣрѣле пѣвликѣе ши партикѣларе, де кѣт де репрезентадиѣе театрѣлѣи ши а цѣркѣлѣи; диди пѣвликѣе професориѣи пѣ ворѣеаѣ алтѣ кѣелевиѣи лор де кѣт пѣзмаи деспре цѣокѣрѣи.

Партидеме фѣиндѣрѣ диди кѣт диди тимп де маи мѣлте векѣрѣи, пѣ пѣзмаи диди Рома, дар диди кѣт ши диди политѣиле провиндиѣилор челе маи инпортанте. Иатѣ зѣ лѣкѣрѣ де диди сѣмнат; исторѣа каре кѣте одатѣ таче деспре старѣеа политѣикѣе а Имперѣиѣи романиолор, диди оаре-каре periоade, еа ни ара тѣ старѣеа партиделор цѣркѣлѣи маи кѣ лѣмѣрѣе.

Рецеле острогот, Теодорѣа, лѣѣ пе чеи верзи сѣвт окротѣреа лѣи. Ел порончи кѣ фѣгачѣи каре се зор деосѣѣи диди алергѣрѣи сѣ прѣмѣаскѣе карѣ романе дрепт респѣлѣтѣре, ши паптонимичѣи о леафѣ пе лѣпѣ. Тотѣши диди перекѣреа визитаторѣилор цѣркѣлѣи се паре кѣ сѣаѣ лѣдѣит ши пѣстрат маи мѣлт диди провиндиѣиле де меазѣзи але имперѣиѣи де кѣт диди партеа де апѣс.

Се препѣне кѣ жокѣрѣле цѣркѣлѣи диди четарѣ ла апѣс де пе ла векѣл ал шесе-леа, ши кѣар диди Италия, пѣ се маи веде ниѣи зрмѣ де ачесте прѣвилѣдиѣрѣи диди тимпѣл Ломбардиолор.

Кѣчи, де кѣте ори ачест гѣст лѣтеск се трѣзѣа диди попоаре, клѣрѣл авеа диди гѣрѣжѣре де а'л диди пѣвликѣе; синоаделе аменѣнда кѣ ескотѣѣикаре (департаре дела кредѣндѣ) пре тоди ачеѣа че сѣар диди пѣртѣши де цѣокѣрѣле цѣркѣлѣи.

Ни лѣпеск диди сѣмнатѣрѣи акѣрате деспре зрѣкѣл партиделор Иподрѣмѣлѣи диди Византия. Тотѣши е дѣстѣл де доведѣит кѣ еле фѣиндѣаѣ диди тр'о епокѣ дѣстѣл де диди пѣртѣтатѣ, чел пѣ диди пе ла доминиѣреа лѣи Север, кѣчи ачест диди пѣрат диди чѣпѣ дѣрѣреа зѣви цѣрк пре карѣ'л диди кѣеѣе Константиѣн чел Маре. Ачесте партиде кѣпѣтарѣ маи тѣрзиѣ диди капиталѣа чеа позѣ а Имперѣиѣи романе о инпортанѣдѣ маи тѣре диди кѣт де кѣт ачеѣа че о авеа диди политѣиѣа Цезарѣилор. Ла Константинополи ши диди цѣпере маи диди тоате политѣиле чеѣа диди сѣмнатѣрѣе а провиндиѣилѣр рѣсѣрѣитене а ле Имперѣиѣи, маи кѣ самѣ диди Антиоѣиѣа, аплекѣреа попорѣлѣи пѣнтрѣ цѣокѣрѣле пѣвликѣе се диди пѣсѣ пѣлѣ ла пѣвликѣе.

Непрѣтетѣниѣа партиделор Иподрѣмѣлѣи се паре кѣ сѣаѣ маи диди тѣдѣит прѣн диди пѣрѣкерѣле рѣлиѣиоасе, маи кѣ самѣ дела Леон-чел-Маре ши зрматорѣл лѣи.

Тотѣши пѣ се поате хотѣрѣи каре партиде сѣаѣ дѣкѣлѣрат фѣдѣиш пѣнтрѣ кѣтаре доктрѣнѣе еретѣкѣе каре тѣлѣвзѣрѣрѣ диди ачеа епокѣе висѣрѣика грѣчѣеаскѣе. Чеа диди пѣлѣиѣе исѣвѣкѣпѣре а фѣрѣиѣи цѣлоасе а партиделор се тѣтпѣлѣ ла анѣл 501 сѣвѣ доминиѣреа лѣи Анастѣасѣе. Диди тр'о зи кѣтрѣ амеазѣ, кѣ тоате кѣ маи

marime poliđiei era de fađă, partidă verde, care ascunsă arhivă s'nt o moviă de verdeuri și de oale ce se vindeă la poarta çirkălăi, p'v'lră de o dată asc'pă partidăi albăstre.

At'ncea se t'măl o lăptă k'p'ch'pă și care mai t'măl de trei mi de ce. t'đ'ni afl'p' moartea.

S'nt Istiniian, s'ntedă partidelor trekă peste cap'nt. Achest s'beran care i'bea foarte t'măl çok'riale çirkălăi, l'asă pre çei albăstri s'v' protek'ia l'ăi, mai k' samă din i'v'irea sođiei sale Teodora care, potriviă k' starea ei cea l'nci'ită d'nt'p' l'nc'p'nt, treb'ia s' a'v' și interes mare la i'nt'riçiale I'podrom'ăi. P'rintele ei, și oare-care Akap'is, a' v'nd'nt de t'măle ori v'și partidăi celei verde.

V'đ'va l'ăi, care se p'nt'rită p'çin timp d'p'nt' moartea l'ăi, rek'ntă p'nt'p' sođ'ă ei çel poz' meseria r'p'osat'ăi; l'asă p'nt'nt' d'nt'p'nt' i'nt'reçiale mai mare'ăi d'nt'p'nt'or a ačestei partidă, l'ntro și l' k'p'ç'ă v'pei l'p'te de fiare s'lvat'ice, ea tr'imiçă pe çele trei fi'ce a sale, l'ntre care era și Teodora, ca s' se roaçe l'nt' m'j'ok'ç'ă i'podrom'ăi partidăi çele verde. F'rt'v'cedă t'nterelor çete, lak'rim'le lor, r'ç'ele lor p' l'nc'fl'p' și ačeste ini'ni l'nc'p'nt'ite de k'nt o des'p'ç'p'ire de'f'it'm'toare; l'nc' partidă albăstră se l'nd'io'ni, și d'đ'p'nt' mamei lor s'lv'va ce o çerea p'nt'p' v'at'ă ei. Teodora trekă apoi l'nt' parte albăstri'lor. Ak'rid'nt' s'ă l'nt'p'rt'ceasă, ea d'nt' p'nt'nt'ik k' ačeastă, și p' e'rt' çel'or v'rt'zi a'front'ă p're care l'ăi s'v'ferit ea și s'v'ror'le ei.

P'rt'area çelor albăstri l'nt' k'p'ç'ă dom'p'iei l'ăi Istiniian, și çe i'nt'riç'ăl P'rokopie, a' çost foarte k' ç'v'edek'at'ă; ei p' a' ç'k'ç'nt' niçi o p'eleç'p'ire p're care ar fi p'nt'nt' s'v' o v'nt'leas'k'ă f'p'rt' a çe teme k'nt'și de v'rt'iz de a fi p'ed'nc'it'.

(Va v'p'ma.)

O D A I

ФИЛОМЛА САЃ ЦЕНИЛА-ПОЕТИК.

Ла D. I. Eliade.

„Daka, asemenea Kasandrej, p'nt' ç' s'v' az'it l'nt' m'j'ok'ç'ă v'rt'ăi l'nt'p'riç'ier'lor, s'ă daka çei çe t'm' a'nt' p' v'or s'v' a'k'ç'ate g'as'ç'ă ačesta çe ece din p'ç'tie, fi'e g'reç'ala a lor, și ç'nt'iment'ele 'm' l'nc'p'nt' fi'e 'm' a mea resp'lată, ç'nt'p'rt' çe am p'rt'at.“

Профеç'i'le l'ăi Dante.

I.

O d'nt'çe filom'ăl o v'arde a'p'nt'ate,
Poete al d'nt'p'rt'v'v'j, d' Apollon i'nc'p'rat,
O! k'nt' ini'm'a'm'i, p'lin' d'am'ar, de p'nt'p'nt'ate,
Ado'p'rt' al t'v' k'nt'ek, s'v'v'it, p'ni'm'it'at!
Açi, t'v' k'nt'ç'i d'v'p'erea, o p'as'p're v'ç't'al,
P' și tot care se s'v'ie ç'nt'or, p'ç'nt'ç'it'or;
Açi, pe altă pot', çereas'k'ă, i'nt'ortal,
L'nt'oni — t'v' la p'v'ç'ere și ç'v'ok p'nt'p'rt'or.
Din care elemente k'nt'p'v' a ta k'nt'pare?
L'nt' ea p' e d' am'ç'it'ik ni'm'ik de p'nt'nt'nt'ean:
Ç'p'nt'ika ta v'oce p' ar'ç' am'ç'nt'pare
K'v' ç'v'p'riale d' ar'p', k'v' k'nt'ek'ç'ă ç'nt'ap.
L'nt' ea poet'ç'ă vede o m'nt'ç'ă k'nt'v'nt'pare
Din tot çe e'nt' p'nt'p'rt' s'v'v'it, m'nt'ç'ier'os:
E m'nt'p'rt'ç'ă ç'e'nt' fače o a'nt' k'v'rt'ç'toare;
E ç'nt'ot'ç'ă ç'e'nt' s'v'oate și ar'v'ore p'nt'ç'os;
E v'rt'ç'ă ç'e'nt' fače o mare f'v'ri'os'ç'ă;
E v'rt'ç'ă ç'e'nt' fače și v'nt' p'nt'v'nt'; s'v'nt'os;
E m'nt'ç'ă çe ece din p'nt'ç'era p'nt'ç'os'ç'ă,
E ç'nt'ot'ç'ă ç'e'nt' s'v'oate și ç'rt' v'nt'ç'ios;

Е еко ал дѣтвореѣ че 'непир' а та кѣптаре;
 Сордентеа саѣ пѣрѣжа че 'салтѣ вочеа та;
 Зефирѣл че тѣ адоарте кѣ дѣлчеа лѣ сѣларе;
 Арѣндинеа че'ши сѣзне ла вѣнт дѣререа са!

Кѣнд тотѣл дн патѣрѣ рекеам'н ом пѣлчереа,
 Ачеле сѣмтѣменте че сѣфлетѣ пѣтреск,
 Армонічеле'дї имне алінѣ шї дѣререа,
 Шї орї че патїмї негре чѣ асѣпрѣ'шї пѣвѣлеск.
 Атѣнчї еѣ апї импѣне респект шї кїар тѣчере
 Ла тот че аре вїацѣ, ла тот че ѣ мїшкѣтор;
 Сѣ почїѣ гѣста дн паче дївїн'ачеа пѣлчере,
 Че тѣ о пацї дн мїне, кѣ кїп днкѣпѣтѣтор.

Аш вреа с' арест сордентеа дїн кѣрсѣл еї чел дѣлче;
 Зефирѣлї апї зїче: „реѣне ал тѣѣ свор,
 Шї гѣстѣ шї тѣ оре че тїмпѣл рар адѣче
 Шї каре ласѣ 'н зрѣтѣ нектар немѣрїтор!“

'Мї е теамѣ сѣ калк фрѣнза чеа вестедѣ мї мортѣ,
 Спрѣ а пѣ те днтрерѣмпне дїн имнѣл сїмдїтор;
 Дн іпїма теа трїстѣ, кѣ фїере адѣпатѣ,
 Сѣгрѣм а теа дѣрере, сѣспїнѣл арѣѣтор:

Арѣндинеа де пѣлнѣче, саѣ арвор' де троснеѣче,
 Коконѣл дака кѣпѣтѣ, саѣ кѣпелѣ а лѣтрат,
 Д'азї трекѣнд прїп фрѣнзе зефирѣл че шоптеѣче,
 Саѣ дака чева апроане сѣспїнѣ, с'а мїшкат;

Тѣ кѣрнї а талле имне... шї пентѣл дї се вате;
 Кѣ атенѣче азѣл спре сгомот дїрїѣзї;
 А лїреї тале коарде девїн паралїсате;
 Тѣ тремѣрї ка о фрѣнзѣ, шї шоартеа 'н фацѣ везї.

Натѣр' апої де інтрѣ дн прїма еї тѣчере,
 Тѣ іар ре'нченї кѣптареа п' зп mod шї маї фрѣмос;
 Саѣ, сворї ка о сѣѣатѣ: шї дѣчї а та дѣрере
 Дїн тѣпѣра дѣтворавѣ, дн крѣпнѣл чел спїнос.

Ачї тот іа вїацѣ ла вочеа та чеа дѣлче;
 Десертѣл се префаче дн чер, дн парадїс:
 Аморѣл чел платонїк ка тїнѣ орї знде адѣче
 Вїацѣ, ферїчїре... — шї кїар днтрѣ'шї авїс. —

II.

Шї тѣ, ка фїломїла, о варде імпортале,
 Кѣ лїра та дївїнѣ дѣрерї сѣ алїнї поцї;
 Шї тѣ, ка еа, аморѣл, пѣлчерїле вестале,
 Дн ом, кѣ о череаскѣ сїмдїре ле десволцї.

Апої — кѣ тоате астеа — тѣ п'аї стрѣвѣтѣт мареа;
 Дѣтворѣвї, гредїнї стрѣне, тѣ днкѣ п'аї кѣлкат;
 Дн клїм' етерн пронїче тѣ пѣ аї дѣс кѣптареа;
 Дела кѣмпнѣл патрїї тѣ пѣ те аї депѣртат!...

Дела дѣтворавѣ велѣл, пѣрѣжа кѣ ана дѣлче,
 Че 'н сѣлнѣл сѣѣ консервѣ сапфїрѣ, врїлїант, рѣвїн;
 Шї каре 'н шѣрї профѣнде с' авѣнтѣ пнї сѣ дѣче
 Де 'шї варс'а са вїацѣ... не дѣртѣл чел стрѣн!

Дн астѣ дѣтворѣвїоарѣ, кѣ дѣлче сѣзвенїре,
 Ал тѣѣ ценїѣ поетїк градат с'а десволтат:
 Ел фѣ а та вїацѣ, шї глорїе, ферїчїре;
 Дн портѣ етернїтѣдїї прїп ел те аї авѣнтат.

Прїп спїрїтѣл чел сакрѣ дїн черѣрї датѣ ел Дїе,
 Мїстерѣл поезїї ромѣне, аї афлат;
 Шї вочеа та д' арашѣ, дн секолї де славїе,
 Ересѣрї, сѣперстїдїї, авѣз а фѣлѣрат.

Прїп тїне Ромѣнїеа, дїн поаптеа вїфороасѣ,
 Ла портѣл де лѣмпнѣ ферїче с'а адѣс:
 Аша не шѣрї о навѣ, де валѣрї сѣзчїпатѣ,
 Де маїна проведїнѣдеї не дѣртѣрї с'а депѣс.

Пропасѣ дар, Бѣрѣвате, кѣ санта та кїемаре;
 Іnvїdїа о ласѣ сѣ спѣтѣе кѣт ва вреа;
 Кѣнд сакра верїтате стрелѣче кѣ 'фокаре
 Сѣв маїта 'пѣзпечїмїї пѣ поате а медеа.

Адесе орї талазѣл, зрѣкѣнд тѣрват ісвѣде
 Не стѣпнѣче че сѣсдїне не фрѣптеа еї зп фар;
 Чї... тот ел се сѣѣрѣштѣ; чї... тот ел се сдровѣѣче;
 Шї фарѣл лѣче мїстїк ка лампа не алтар.

Історїа стѣ дескїсѣ: — Не ценїѣл чел маре
 Дн въз, дн орї че секол, гонїтѣ пнї апѣсат:
 Ш' Омер, Овід, пнї Мїлтон, шї днсѣ'шї Бірон, каре
 Дн влестем' ал сѣѣ ценїѣ, дн спасѣт' а есалат;

Шї Тассо дн катене, сѣв волте змедоасе;
 Шї Данте се есїл дїн дѣлче патрїа са;
 Шї Дїлверт се ланентѣ не паїе мѣчїгоасе;
 Шї Шенїер еспїрѣ сѣв гїлотїна греа!...

Ма 'nvїdїа 'пѣрналѣ тѣѣ кѣнд верїтатеа
 Ал лор ценїѣ депѣссе п' алтарѣ'ї імпортал;
 Атѣнчї, п' а лор дѣрѣпнѣ — тѣрзїѣ! — постерїтатеа,
 Venї сѣ скалде 'н лакрѣмї маїсодеѣ колосал!

1846 Іан

K. D. Арїческѣ.